



**Magiczny
Kraków**

PL/ENG/UA/RU Międzynarodowy Dzień Romów w Krakowie - święto kultury, wspólnoty i otwartości

2025-05-16

Z okazji Międzynarodowego Dnia Romów mieszkańcy i mieszkanki Krakowa spotkali się w Centrum Wielokulturowym oraz Kłastrze Innowacji Społeczno-Gospodarczej Zabłocie, by wspólnie celebrować bogactwo romskiej kultury i tradycji.

W programie wydarzenia znalazły się: inspirujący wykład Elżbiety Mirgi-Wójtowicz i Moniki Szewczyk poświęcony stereotypom dotyczącym społeczności romskiej, pamięci o zagładzie Romów oraz współczesnej historii i kulturze romskiej. Uczestnicy mogli również wziąć udział w kreatywnych warsztatach dla dzieci oraz degustacji tradycyjnych romskich potraw. Wieczór zwieńczył poruszający koncert Marka Baloga, który wprowadził wszystkich w niezwykle, muzyczny klimat.

Wydarzenie stało się przestrzenią spotkania, dialogu i wzajemnego poznania. Pokazało, jak ważne jest budowanie miasta otwartego, różnorodnego i gościnnego – w którym każda kultura znajduje swoje miejsce.

On the occasion of International Romani Day, the residents of Krakow gathered at the Multicultural Centre and the Social and Economic Innovation Cluster in Zabłocie to jointly celebrate the richness of Romani culture and tradition.

The event program included an inspiring lecture by Elżbieta Mirga-Wójtowicz and Monika Szewczyk, focusing on stereotypes about the Romani community, the memory of the Romani genocide, as well as modern Romani history and culture. Participants could also take part in creative children's workshops and enjoy a tasting of traditional Romani dishes.

The evening concluded with a concert by Marek Balog, which immersed everyone in an extraordinary musical atmosphere. The event became a space for encounter, dialogue, and mutual understanding. It showed how important it is to build a city that is open, diverse, and welcoming – a place where every culture has its rightful place.

З нагоди Міжнародного дня ромів мешканці Кракова зібралися в Мультикультурному центрі та Кластері соціально-економічних інновацій у Заблочі, щоб разом відсвяткувати багатство ромської культури й традицій.

Програма заходу включала натхненну лекцію Ельжбети Мірґи-Вуйтович та Моніки Шевчик, присвячену стереотипам щодо ромської спільноти, пам'яті про геноцид ромів, а також сучасній історії та культурі ромів. Учасники також мали змогу взяти участь у творчих майстер-класах для дітей і скуштувати традиційні ромські страви.



**Magiczny
Kraków**

Вечір завершився зворушливим концертом Марека Балоґа, який занурив усіх у надзвичайну музичну атмосферу.

Захід став простором зустрічі, діалогу та взаємного пізнання. Він продемонстрував, наскільки важливо будувати місто відкрите, різноманітне й гостинне — у якому кожна культура знаходить своє місце.

По случаю Международного дня ромов жители Кракова собрались в Мультикультурном Центре и Кластере социально-экономических инноваций Заблочье, чтобы вместе отпраздновать богатство ромской культуры и традиций.

Программа мероприятия включала вдохновляющую лекцию Эльжбеты Мирги-Вуйтович и Моники Шевчик, посвящённую стереотипам о ромском сообществе, памяти о геноциде ромов, а также современной истории и культуре ромов. Участники также могли принять участие в творческих мастер-классах для детей и продегустировать традиционные ромские блюда.

Вечер завершился трогательным концертом Марека Балога, который погрузил всех в удивительную музыкальную атмосферу.

Мероприятие стало пространством для встречи, диалога и взаимного понимания. Оно показало, как важно строить город открытый, разнообразный и гостеприимный — в котором каждая культура находит своё место.